

Запуск двигателя и вождение

| | |
|---|------|
| Рекомендации по обкатке..... | 5-2 |
| Используемое топливо..... | 5-3 |
| Каталитический нейтрализатор*..... | 5-4 |
| Экономичное вождение..... | 5-5 |
| Буксировка прицепа..... | 5-6 |
| Замок зажигания..... | 5-8 |
| Запуск двигателя..... | 5-10 |
| Механическая коробка передач..... | 5-12 |
| Автоматическая коробка передач..... | 5-14 |
| Стояночный тормоз..... | 5-19 |
| Стоянка..... | 5-21 |
| Торможение..... | 5-21 |
| Антиблокировочная тормозная система* (ABS)..... | 5-22 |
| Усилитель рулевого управления..... | 5-25 |
| Внутреннее зеркало заднего вида..... | 5-25 |
| Наружные зеркала заднего вида*..... | 5-26 |
| Наружные зеркала заднего вида с дистанционным электрическим управлением*..... | 5-26 |
| Автоматический контроль скорости движения (круиз-контроль)*..... | 5-27 |
| Антипробуксовочная система (TCL)*..... | 5-31 |

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ

Рекомендации по обкатке

В период обкатки автомобиля, т.е. первые 1.000 км (625 миль) пробега, рекомендуется соблюдать следующие правила эксплуатации для продления срока службы автомобиля, а также для обеспечения его последующей экономичности и ходовых качеств.

- (1) Не раскручивайте двигатель до высоких оборотов.
- (2) Избегайте резкого трогания с места, разгона, торможения и продолжительного движения с высокой скоростью.
- (3) Придерживайтесь указанных ниже предельных скоростей движения в период обкатки.

Помните, что при этом необходимо также соблюдать ограничения скорости движения, установленные официальными правилами.

- (4) Не превышайте предельные нагрузки.
- (5) Воздержитесь от буксировки прицепа.

Автомобили с механической коробкой передач

| Передача | Предельно допустимая скорость | | | Автомобили с дизельным двигателем |
|----------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| | Автомобили с бензиновым двигателем | | | |
| | 2000 | 2500 | | |
| | | Автомобили с шинами 195/60R15 | Автомобили с шинами 205/60R15 | |
| 1-ая | 35 (22) | 35 (22) | 35 (22) | 25 (15) |
| 2-ая | 65 (40) | 65 (40) | 65 (40) | 50 (31) |
| 3-ая | 90 (56) | 90 (56) | 95 (59) | 70 (44) |
| 4-ая | 120 (75) | 125 (78) | 125 (78) | 95 (59) |
| 5-ая | 155 (97) | 165 (103) | 170 (106) | 135 (84) |

Автомобили с автоматической коробкой передач

| Передача | Предельно допустимая скорость | | |
|--------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Автомобили с бензиновым двигателем | | |
| | 2000 | 2500 | |
| | | Автомобили с шинами 195/60R15 | Автомобили с шинами 205/60R15 |
| "L" (НИЗШАЯ) | 35 (22) | 40 (25) | 45 (28) |
| "2" (ВТОРАЯ) | 70 (44) | 75 (47) | 80 (50) |
| "3" (ТРЕТЬЯ) | 110 (69) | 120 (75) | 125 (78) |
| "D" (ПРЯМАЯ) | 155 (97) | 170 (106) | 180 (112) |

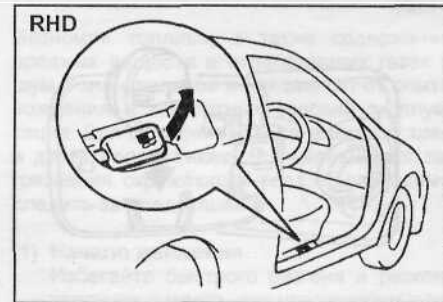
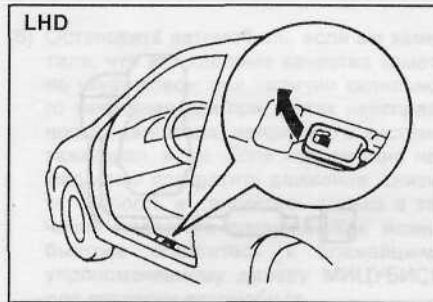
Используемое топливо

| Параметр | Автомобили с бензиновым двигателем | Автомобили с дизельным двигателем |
|-------------------------|---|--|
| Рекомендуемое топливо | Неэтилированный бензин с октановым числом 95 (DIN 51607) или выше (Супер) | Дизельное топливо с цетановым числом 45 (DIN 51601) или выше |
| Емкость топливного бака | 64 литра | |

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобили с бензиновым двигателем снабжены устройством автоматической коррекции октанового числа, поэтому в экстренном случае, когда высококачественный бензин АИ-95 не доступен, вы можете использовать обычный неэтилированный бензин с октановым числом 91. В этом случае вам не нужно специально регулировать двигатель.

В случае применения неэтилированного бензина с октановым числом 91 рабочие характеристики двигателя несколько снижаются.



Заправка топливом

1. Перед заправкой топливом выключите двигатель.



ВНИМАНИЕ

Топливо является взрывоопасным и легковоспламеняющимся веществом. Поэтому при обращении с топливом следите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Не курите.

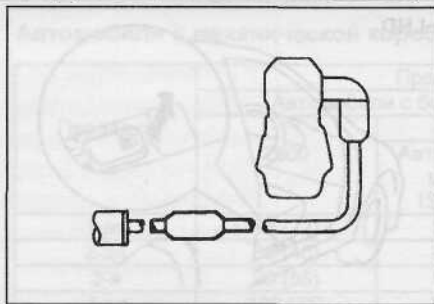
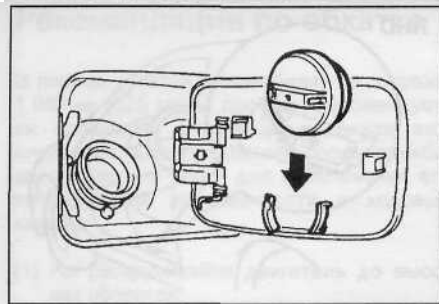
2. Крышку заливной горловины топливного бака можно открыть изнутри автомобиля с помощью специального рычага (расположен сбоку сиденья водителя).
3. Правильность заправки топливом главным образом зависит от правильного обращения с заправочным пистолетом. Не наклоняйте пистолет. Вставьте пистолет в заливную горловину бака до упора.

4. Когда пистолет автоматически отключился, выньте его наполовину из заливной горловины. После второй автоматической отсечки прекратите заправку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не заливайте топливо в бак под самую пробку, оставьте немного места для расширения топлива при изменении температуры.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



- Установите на место пробку горловины топливного бака и поверните ее по часовой стрелке до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Снятую пробку можно вставить в держатель на крышке заливной горловины.

ВНИМАНИЕ

Автомобили с бензиновым двигателем имеют надпись на крышке заливной горловины: "UNLEADED FUEL ONLY" (ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН). Эти автомобили имеют заливную трубу специальной конструкции, допускающую установку в нее только пистолетов меньшего диаметра, предназначенных для заправки неэтилированным бензином.

При необходимости замены пробки топливного бака используйте только оригинальную пробку МИЦУБИСИ, предназначенную специально для вашего автомобиля.

Каталитический нейтрализатор*

При обычной эксплуатации не нужно соблюдать особых мер безопасности, кроме использования только неэтилированного бензина.

Устройство очистки отработавших газов с каталитическим нейтрализатором очень эффективно для снижения содержания токсичных газов. Каталитический нейтрализатор установлен в системе выпуска.

Для нормальной работы каталитического нейтрализатора и во избежание его преждевременного выхода из строя важно, чтобы двигатель был всегда правильно отрегулирован.

ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль не поддерживается в нормальном рабочем состоянии, это может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора. В случае неисправности двигателя, особенно при сбоях зажигания или при явной потере ходовых качеств, по возможности быстро устраните неисправность. Продолжительная эксплуатация автомобиля в состоянии, приводящем к сильному перегреву двигателя, может вызвать повреждение каталитического нейтрализатора и самого автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не паркуйте и не эксплуатируйте автомобиль в местах, где горячие материалы, например, сухая трава или листья, могут контактировать с горячими элементами системы выпуска, т.к. это может привести к пожару.
- Материал для антикоррозионного покрытия днища автомобиля нельзя наносить на каталитический нейтрализатор.

Сам каталитический нейтрализатор легко нагревается и при перегреве может выйти из строя. Для предотвращения воспламенения несгоревшего бензина в каталитическом нейтрализаторе необходимо соблюдать следующие правила.

- (1) Используйте только неэтилированный бензин рекомендуемого типа (см. "Используемое топливо" на стр. 5-3).
- (2) Не ездите со слишком низким уровнем топлива в баке; Полная выработка топлива может привести к выходу нейтрализатора из строя.
- (3) Не выключайте зажигание во время движения.
- (4) Не запускайте двигатель с наката. Если аккумулятор разряжен, используйте для запуска двигателя другой аккумулятор.
- (5) Не допускайте работы двигателя на холостом ходу при отсоединенных высоковольтных проводах системы зажигания, как это иногда делают для проверки двигателя.
- (6) Не допускайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, если он работает с перебоями или находится в неисправном состоянии.
- (7) Не раскручивайте двигатель до высоких оборотов перед выключением зажигания во избежание повреждения каталитического нейтрализатора из-за попадания в него несгоревшего топлива.

- (8) Остановите автомобиль, если вы заметили, что его ходовые качества заметно ухудшились, при наличии калильного зажигания или при других неисправностях двигателя, например, в системе зажигания, и т.п. Если невозможно немедленно прекратить движение, снизьте скорость и двигайтесь только в течение недолгого времени. Как можно быстрее обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру МИЦУБИСИ для проверки автомобиля.
- (9) В некоторых случаях вынужденной езды на автомобиле с неисправным двигателем появление запаха гари может свидетельствовать о сильном и опасном перегреве каталитического нейтрализатора. В таком случае автомобиль следует остановить в безопасном месте, выключить двигатель и дать ему остыть. После остывания двигателя необходимо немедленно провести его регулировку согласно техническим данным изготовителя.

Экономичное вождение

Чтобы вождение автомобиля было экономичным, необходимо соблюдать определенные технические требования. Первым условием для низкого расхода топлива является правильная регулировка двигателя. Чтобы автомобиль служил долго и работал экономично, его необходимо регулярно направлять на техническое обслуживание к уполномоченному дилеру МИЦУБИСИ согласно нормативам обслуживания.

Экономия топлива, а также содержание вредных веществ в отработавших газах и шум в значительной мере зависят от опыта вождения и конкретных условий эксплуатации. Для снижения износа тормозов, шин и двигателя, а также для уменьшения загрязнения окружающей среды необходимо следить за следующим.

(1) Начало движения

Избегайте быстрого разгона и резкого трогания с места, это увеличивает расход топлива.

(2) Переключение передач

Переключайте передачи только при соответствующей скорости автомобиля и частоте вращения двигателя. Всегда используйте самую высокую из возможных передач.

(3) Езда по городу

При частых троганиях с места и остановках средний расход топлива повышается. По возможности выбирайте дороги с равномерным движением транспортного потока. При езде по дорогам, перегруженным транспортом, старайтесь не двигаться на низкой передаче с высокими оборотами двигателя.

(4) Холостой ход

Автомобиль расходует топливо даже на холостом ходу. По возможности избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу.

(5) Скорость

Чем выше скорость автомобиля, тем выше расход топлива. Избегайте езды с максимальной скоростью. Даже несколько меньшее нажатие на педаль акселератора позволит сберечь значительное количество топлива.

(6) Давление воздуха в шинах

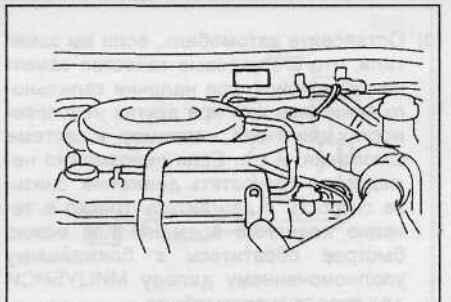
Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах. Низкое давление увеличивает сопротивление качению и повышает расход топлива. Кроме того, при низком давлении ускоряется износ шин и ухудшается управляемость автомобиля.

(7) Нагрузка

Не возите в багажном отделении лишних вещей. Увеличение массы автомобиля сильно влияет на расход топлива особенно при езде в городских условиях с частыми остановками и троганием с места. Избегайте также езды с излишним багажом и другими предметами на крыше, повышенное сопротивление воздуха увеличивает расход топлива.

(8) Пуск холодного двигателя

Для пуска холодного двигателя требуется больше топлива. Бесполезная работа прогретого двигателя также ведет к излишнему расходу топлива. После запуска двигателя сразу же начинайте движение.



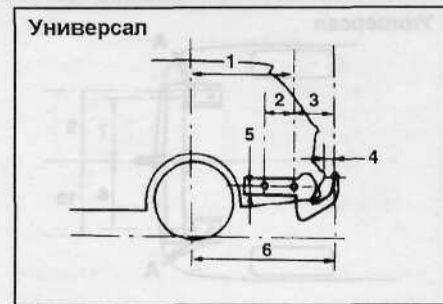
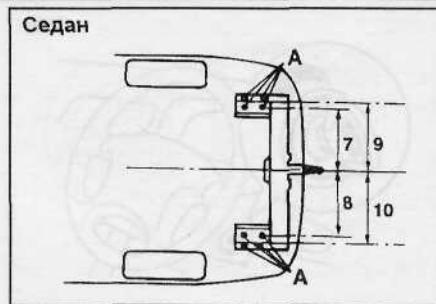
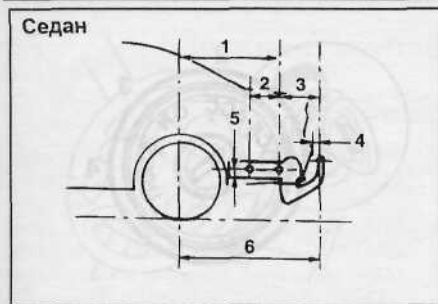
Буксировка прицепа

Для буксировки прицепа автомобиль надо оборудовать с помощью официального дилера МИЦУБИСИ тягово-сцепным устройством, отвечающим всем соответствующим требованиям правил, действующих в Вашей стране. Правила буксировки прицепов в разных странах могут отличаться. Рекомендуем придерживаться правил, действующих в Вашей стране. Если Вы собираетесь буксировать прицеп, примите во внимание следующее.

Максимальная масса прицепа, оснащенного тормозами, максимальная масса дышла прицепа

Не превышайте максимальную массу дышла прицепа, указанную в технических данных (см. стр. 10-7, 10-8).

Если вы буксируете прицеп на высоте более 1.000 м над уровнем моря, снизьте максимальную массу прицепа на 10% от полной массы на каждые 1.000 м высоты над уровнем моря, поскольку мощность двигателя снижается из-за уменьшения атмосферного давления.



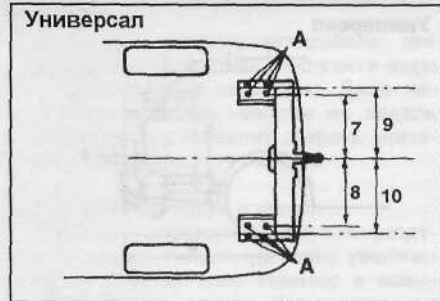
Требования к установке тягово-сцепного устройства

Точки крепления (А) тягово-сцепного устройства указаны в следующей ниже таблице.

| Размер | мм | |
|--------|-------|-----------|
| | Седан | Универсал |
| 1 | 885 | 885 |
| 2 | 200 | 200 |
| 3 | 275 | 325 |
| 4 | 95 | 95,2 |
| 5 | 38,2 | 38,2 |
| 6 | 1160 | 1210 |
| 7 | 486 | 486 |
| 8 | 486 | 486 |
| 9 | 518 | 518 |
| 10 | 518 | 518 |

Устройство охлаждения двигателя и коробки передач

Если ваш автомобиль оснащен дизельным двигателем, вы не можете буксировать прицеп без специального устройства охлаждения двигателя и коробки передач. Если прицеп без тормозов весит менее 570 кг, его можно буксировать без устройства охлаждения двигателя и коробки передач. Проконсультируйтесь о необходимости использования устройства охлаждения двигателя и коробки передач у уполномоченного дилера МИЦУБИСИ.



Советы по вождению

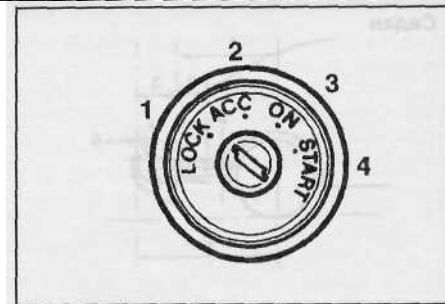
- 1) Не допускайте пробуксовки сцепления (касается только автомобилей с механической коробкой передач) и не превышайте необходимого числа оборотов двигателя при трогании с места.
- 2) Во время буксировки прицепа не превышайте скорость 100 км/ч (62 мили/ч). Рекомендуется также выполнять местные требования при ограничении скорости движения с прицепом до величины меньшей 100 км/ч (62 мили/ч).
- 3) Чтобы исключить рывки при торможении, нажимайте на тормозную педаль сначала слабо, а затем сильнее.
- 4) Перед спуском с уклона включайте низшую передачу, чтобы полностью использовать торможение двигателем.
- 5) При буксировке прицепа кузов, тормоза, сцепление и шасси испытывают повышенные нагрузки.

- (6) Увеличение массы, а также повышение сопротивления качению и сопротивления воздуха увеличивают расход топлива.

Дополнительные рекомендации для автомобилей с автоматической коробкой передач.

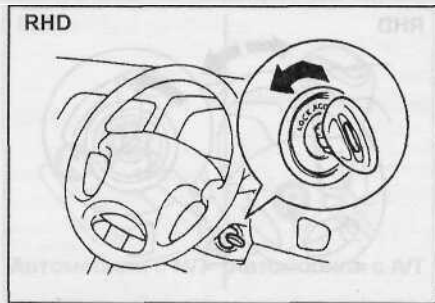
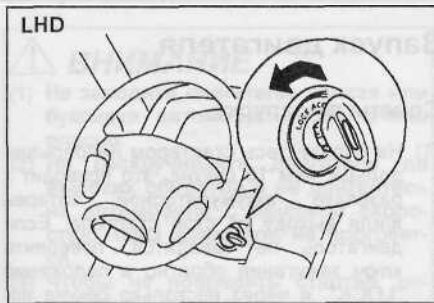
При движении на уклонах или с малой скоростью рекомендуется использовать положение "2". При движении в горной местности для лучшего использования торможения двигателем и содействия тормозной системе пользуйтесь положением "L". Однако следите, чтобы скорость автомобиля не превышала максимальную скорость для данной передачи.

Максимально допустимые скорости указаны в разделе "Допустимые скорости движения" на странице 5-18.



Замок зажигания

- 1 - Двигатель выключен, рулевое колесо заблокировано. Ключ можно вставить и извлечь только в этом положении.
- 2 - Двигатель выключен, радиоприемник, прикуриватель и т.п. могут работать.
- 3 - Двигатель работает, все электрические цепи могут работать.
- 4 - Работает стартер. После пуска двигателя отпустите ключ, и он автоматически вернется в положение "ON".



ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Чтобы вынуть ключ нажмите на него в положении "ACC", и продолжая нажимать поверните в положение "LOCK", после чего выньте ключ.
- (2) Автомобиль оснащен подсветкой замка зажигания. Подсветка остается включенной в течение примерно 10 секунд после открытия двери. Однако подсветка выключается раньше, чем пройдет 10 секунд, если ключ зажигания установлен в положение "ON".
- (3) Для запуска двигателя идентификационный код, который посылает ответчик, встроенный в ключ, должен соответствовать коду, записанному в компьютер иммобилайзера. (См. стр. 2-2).
- (4) [Автомобили с огнями движения в дневное время]
Когда ключ зажигания установлен в положение "ON", включается ближний свет головных фар. См. раздел "Головные фары".

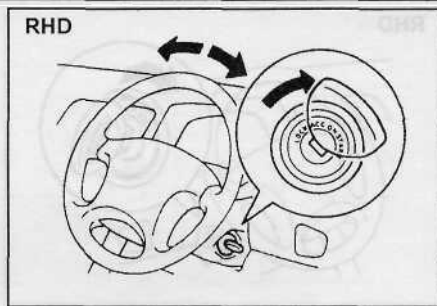
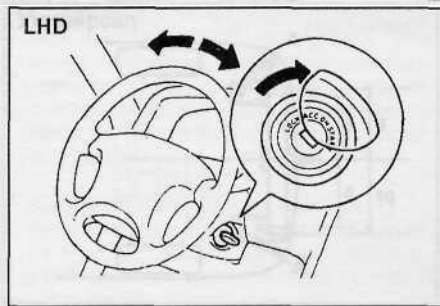


ВНИМАНИЕ

- (1) Не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля. Рулевое колесо будет заблокировано, и автомобиль потеряет управление.
- (2) При остановке двигателя во время движения перестает действовать усилитель тормозов, и эффективность торможения снижается. Не работает также усилитель рулевого привода, и для вращения рулевого колеса требуется большее физическое усилие.
- (3) Не оставляйте ключ в положении "ON" длительное время, когда двигатель не работает, так как это приведет к разрядке аккумуляторной батареи.

- (4) Не поворачивайте ключ в положение "START" при работающем двигателе, это может привести к поломке стартера.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



Блокировка и снятие блокировки рулевого колеса

Блокировка

Извлеките ключ в положении "LOCK". Слегка поверните рулевое колесо до его блокировки.

Снятие блокировки

Поверните ключ в положение "ACC", одновременно слегка поворачивая рулевое колесо.



ВНИМАНИЕ

Оставляя автомобиль, выньте ключ из замка зажигания.

Запуск двигателя

Советы по запуску

- (1) Не пользуйтесь стартером непрерывно дольше чем 10 секунд, это приводит к разрядке аккумуляторной батареи и/или выходу из строя стартера. Если двигатель не заводится, поверните ключ зажигания обратно в положение "LOCK", и через несколько секунд попробуйте еще раз. Повторное включение стартера при еще вращающемся двигателе или стартере приведет к выходу из строя механизма стартера.
- (2) Если двигатель не удастся завести из-за частичной или полной разрядки аккумуляторной батареи, обратитесь к разделу "Аварийный запуск", где даны соответствующие инструкции по запуску двигателя.
- (3) Двигатель считается достаточно прогретым, если стрелка датчика температуры охлаждающей жидкости начинает двигаться (обороты двигателя снижаются). Излишний прогрев приводит к увеличению расхода топлива.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте двигатель работающим в закрытом или плохо вентилируемом месте дольше, чем это требуется для въезда или выезда. Газообразная окись углерода не имеет запаха, но может привести к летальному исходу.



ВНИМАНИЕ

- (1) Не заводите двигатель, толкая или буксируя автомобиль. Это очень опасно.
- (2) Не раскручивайте двигатель до высоких оборотов и не двигайтесь на автомобиле с высокой скоростью, пока двигатель не прогреется.
- (3) Чтобы не повредить стартер, отпускайте ключ зажигания сразу после запуска двигателя.
- (4) Если ваш автомобиль оборудован системой турбонаддува, не выключайте двигатель сразу же после движения с высокой скоростью. Дайте двигателю поработать на холостом ходу примерно 60 секунд или более для охлаждения турбокомпрессора.



Запуск двигателя

(автомобили с бензиновым двигателем)

Этот автомобиль оснащен системой впрыска топлива с электронным управлением. При запуске двигателя не нажимайте на педаль акселератора.

Нормальные условия

Пуск двигателя выполняется следующим образом:

1. Вставьте ключ зажигания и пристегните ремни безопасности-
2. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
3. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (механическая КПП) или рычаг селектора в положение "P" (СТОЯНКА) (автоматическая коробка передач).
4. Полностью выжмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач).
5. После поворота ключа зажигания в положение "ON" перед пуском двигателя убедитесь в том, что все сигнальные лампы работают нормально.
6. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ зажигания в положение "START" и отпустите его, когда двигатель запустится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сразу после запуска двигателя слышны щелчки, это связано с конструкцией двигателя. Продолжайте прогревать двигатель, и щелчки исчезнут.

Перелив топлива

Если во время пуска двигателя произошел перелив топлива, то вначале прокрутите двигатель стартером в течение 5-6 секунд с нажатой до упора педалью акселератора, после чего запустите двигатель, не нажимая на педаль акселератора.

При очень низкой окружающей температуре

Если двигатель не заводится, то при прокручивании его стартером выжмите педаль акселератора приблизительно наполовину. После запуска двигателя отпустите педаль акселератора.

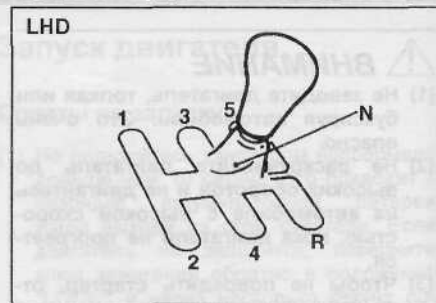
Запуск двигателя (автомобили с дизельным двигателем)

1. Затяните стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и полностью выжмите педаль сцепления.
3. Поверните ключ замка зажигания в положение "ON".

Сигнальная лампа предварительного прогрева загорится янтарным цветом, а затем погаснет, сигнализируя о том, что прогрев завершен.


ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Если двигатель холодный, сигнальная лампа предварительного прогрева будет гореть более продолжительное время.
- (2) Если двигатель не будет запущен в течение примерно 5 секунд после того, как погасла сигнальная лампа предварительного прогрева, поверните ключ зажигания обратно в положение "LOCK". Затем установите ключ в положение "ON" для повторного предварительного прогрева двигателя.
- (3) Если двигатель теплый, сигнальная лампа предварительного прогрева не загорается даже при повороте ключа зажигания в положение "ON". Запустите двигатель, повернув ключ зажигания сразу в положение "START".



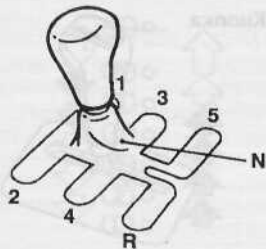
Механическая коробка передач

Схема переключения передач показана на ручке рычага. Прежде чем переключать передачу всегда полностью выжимайте сцепление.

 **ВНИМАНИЕ**

- (1) Не включайте заднюю передачу, когда автомобиль движется вперед; это приведет к выходу из строя коробки передач.
- (2) Не оставляйте ногу на педали сцепления во время движения, т.к. это приведет к преждевременному износу или повреждению сцепления.

RHD



Экономичная скорость

| Передача | Скорость, не более | | | |
|----------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| | Автомобили с бензиновым двигателем | | | Автомобили с дизельным двигателем |
| | 2000 | 2500 | | |
| | | Автомобили с шинами 195/60R15 | Автомобили с шинами 205/60R15 | |
| 1-ая | 35 (22) | 35 (22) | 35 (22) | 20 (12) |
| 2-ая | 65 (40) | 65 (40) | 70 (44) | 35 (22) |
| 3-я | 95 (59) | 95 (59) | 95 (59) | 55 (34) |
| 4-ая | 125 (78) | 130 (81) | 130 (81) | 70 (44) |

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Если включение первой передачи затруднено, еще раз нажмите на педаль сцепления; после этого включение передачи облегчится.
- (2) Для включения заднего хода из положения пятой передачи сначала установите рычаг переключения передач в нейтральное положение, а затем включите задних ход.

Предельно допустимая скорость

| Передача | Предельно допустимая скорость | | | |
|----------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| | Автомобили с бензиновым двигателем | | | Автомобили с дизельным двигателем |
| | 2000 | 2500 | | |
| | | Автомобили с шинами 195/60R15 | Автомобили с шинами 205/60R15 | |
| 1-ая | 50 (31) | 50 (31) | 55 (34) | 40 (25) |
| 2-ая | 95 (59) | 100 (62) | 100 (62) | 75 (47) |
| 3-я | 135 (84) | 140 (87) | 140 (87) | 110 (69) |
| 4-ая | 185 (115) | 185 (115) | 190 (119) | 145 (91) |

Переключение передач

Переключая передачи, всегда следите за тем, чтобы скорость автомобиля соответствовала частоте вращения двигателя. Правильное переключение передач улучшит экономичность и продлит срок службы двигателя.

Избегайте переключений на более низкую передачу, при которых стрелка тахометра входит в красную зону.

Это создает опасность выхода двигателя из строя.

Автоматическая коробка передач

Автоматическая коробка передач с электронным управлением, предназначенная для оптимального управления автомобилем и способная к адаптивному регулированию, обеспечивает оптимальное переключение передач, соответствующее почти всем условиям движения и состояниям дороги.

ДВИЖЕНИЕ В ГОРУ

Коробка передач может не переключаться на более высокую передачу, если компьютер определяет, что при переходе на более высокую передачу автомобиль не сможет сохранить ту же скорость. Если вы отпустили педаль дроссельной заслонки при подъеме на крутой склон, то для обеспечения плавного движения автомобиля переключение коробки передач на более высокую передачу может не происходить. Это является нормальным, так как компьютер временно не допускает переключения передачи. После достижения вершины подъема восстанавливается нормальный режим переключения передач.

ДВИЖЕНИЕ ПОД ГОРУ

При движении вниз на крутых склонах компьютер может автоматически выбрать более низкую передачу. Эта функция повышает тормозящее действие двигателя и тем самым уменьшает необходимость использования тормозов.



ВНИМАНИЕ

Эта система предназначена исключительно для выполнения вспомогательных функций. При движении под гору в некоторых случаях переключение на пониженную передачу не происходит. В таких случаях водитель сам должен произвести переключение на третью или вторую передачу для повышения тормозящего действия двигателя. Обеспечивайте безопасность движения сами, не слишком полагаясь на автоматическую систему.

ПРИМЕЧАНИЕ

В период обкатки автомобиля или сразу же после подключения провода аккумулятора переключение передач может происходить рывком. Это не свидетельствует о неисправности коробки передач. Переключение передач станет плавным после того, как электронная система произведет несколько переключений.

Кнопка



Работа рычага селектора передач

Трансмиссия имеет 4 передачи переднего хода и 1 передачу заднего хода. Та или иная передача выбираются автоматически в зависимости от положения рычага селектора, скорости движения автомобиля, положения педали акселератора. Рычаг селектора передач имеет 7 положений и оснащен кнопкой блокировки, исключающей случайное включение неправильной передачи.

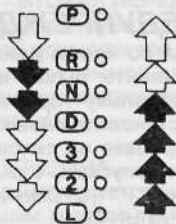


Для перемещения рычага необходимо нажать кнопку.

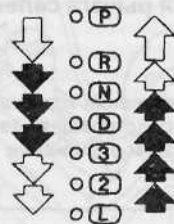


Нет необходимости нажимать кнопку для перемещения рычага

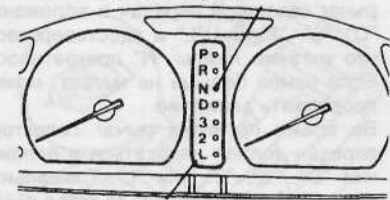
LHD



RHD



Индикатор "N"



Индикатор положения рычага переключения передач



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(1) Если при всех действиях рычагом селектора передач нажимать на его кнопку, рычаг может быть случайно переведен в следующие позиции:

LHD: "P", "R", "3", "2" или "L".

RHD: "P", "R", "2" или "L".

Не нажимайте на кнопку рычага при выполнении операций, показанных на рисунке знаком ↓.

(2) При переводе рычага селектора из нейтрального ("N") положения на ходовую передачу всегда нажимайте педаль тормоза.

Начиная движение, не выводите рычаг селектора передач из нейтрального положения, нажимая при этом на педаль акселератора. Это, опасно, так как автомобиль может рвануться с места вперед или назад.

Сигнальные лампы на приборном щитке показывают положение рычага селектора передач и одна из них загорается при включении зажигания.

Если лампа "N" на индикаторе положения рычага селектора передач мигает, это указывает на неисправность автоматической коробки передач. Найдите и устраните неисправность следующим образом.

1. Лампа "N" мигает с высокой частотой (два раза в секунду) когда рычаг установлен в положение "D", "3", "2" или "L".

Перегрев жидкости в автоматической коробке передач.

Остановите свой автомобиль в безопасном месте, но не выключайте двигатель. Переведите рычаг селектора передач в положение "P" и откройте капот. Оставьте двигатель работающим на холостом ходу.

Через некоторое время переведите рычаг селектора передач в положение "D", "3", "2" или "L" и удостоверьтесь, что мигание лампы "N" прекратилось. Если лампа больше не мигает, можно продолжать движение.

Во время проверки рычаг селектора передач должен находиться в положении "D", "3", "2" или "L". Сигнальная лампа "N" работает только когда рычаг находится в указанных положениях.

Если лампа "N" продолжает мигать или мигает время от времени обратитесь к официальному дилеру МИЦУБИСИ для проверки вашего автомобиля.

2. Лампа "N" мигает с низкой частотой (один раз в секунду) когда рычаг установлен в положение "D", "3", "2" или "L".

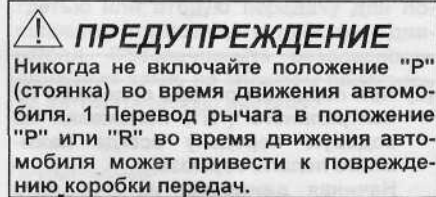
Возможно из-за неисправности автоматической коробки передач сработало предохранительное устройство.

Как можно скорее обратитесь к уполномоченному дилеру МИЦУБИСИ для проверки автомобиля.

Положения рычага селектора передач

R-СТОЯНКА

При этом положении коробка передач блокируется, предотвращая движение автомобиля. В этом положении можно запустить двигатель.



R - ЗАДНИЙ ХОД

Переводите рычаг в это положение только после полной остановки автомобиля.

N - НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

В этом положении трансмиссия отключена. Оно аналогично нейтральному положению у механической коробки передач, и им следует пользоваться при длительной остановке автомобиля в процессе поездки, например, при транспортных заторах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Никогда во время движения не устанавливайте рычаг в положение "N", поскольку торможение двигателем становится невозможным.
- (2) При парковке на склоне двигатель следует запускать с рычагом в положении "P" (СТОЯНКА), а не "N" (НЕЙТРАЛЬНОЕ).

D-ХОДОВАЯ ПЕРЕДАЧА

Это положение используется в большинстве случаев в городе и на магистрали для движения от полной остановки до максимальной скорости.

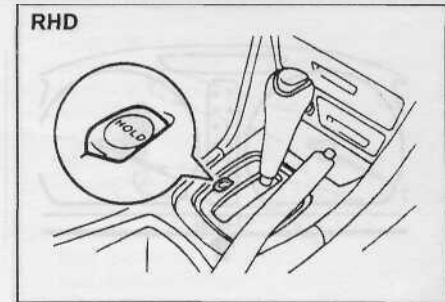
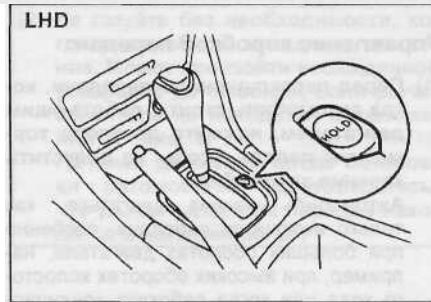
При необходимости, в соответствующих дорожных условиях, автоматически включается торможение двигателем.

3 - ТРЕТЬЯ /2 - ВТОРАЯ ПЕРЕДАЧА

Это положение используется для создания дополнительной мощности при движении в гору с умеренным уклоном и для торможения двигателем при движении под гору с умеренным уклоном.

L - НИЗШАЯ ПЕРЕДАЧА

Это положение используется при движении в гору с большим уклоном или для торможения двигателем при низкой скорости во время спуска под гору.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это положение можно использовать для максимального торможения двигателем.

Избегайте внезапного включения передачи "L". Резкое торможение двигателем может привести к заносу.

Включайте это положение исходя из дорожных условия и скорости автомобиля.

Переключатель режимов автоматической коробки передач (Только автомобили с автоматической коробкой передач)

Можно выбрать два режима движения: "AUTO" и "HOLD".

Нажмите на переключатель для включения режима "HOLD"; нажмите еще раз для включения режима "AUTO". Когда включен режим "HOLD", на приборной панели горит индикатор "HOLD".

AUTO

Выбирайте этот режим для обычного движения.

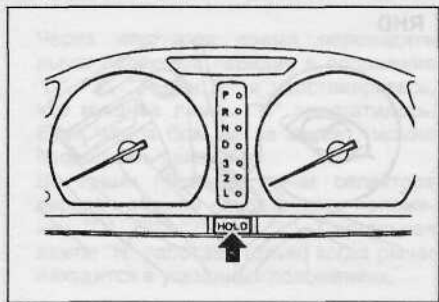
В этом режиме автомобиль движется в экономичном режиме при умеренном нажатии на педаль акселератора и движется с большей мощностью при более сильном нажатии на педаль

HOLD

Включайте режим "HOLD" для плавного троганья с места, когда начинаете движение на скользкой заснеженной и т.п. дороге.

Если вы начинаете движение с рычагом селектора передач, установленным в положение, отличное от "L", автомобиль трогается с места на второй передаче.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



Когда скорость автомобиля достигает 30 - 60 км/ч (19 - 37 миль/ч), включается высшая передача для выбранного положения рычага.

(Например, если вы установили положение "D", автомобиль начинает движение на второй передаче. При увеличении скорости движения включается более высокая передача и, когда скорость превышает примерно 60 км/ч (37 миль/ч), включается и остается включенной четвертая передача). Таким образом, вы можете вести автомобиль также, как если бы у него была механическая коробка передач, полностью используя положения рычага селектора передач.

В режиме "HOLD" при полностью нажатой педали акселератора происходит переключение на низшую передачу.

Управление коробкой передач

- (1) **Перед переключением передачи, когда автомобиль стоит с работающим двигателем, нажмите до упора тормозную педаль, чтобы не допустить качения автомобиля.**

Автомобиль начнет двигаться, как только включится передача, особенно при больших оборотах двигателя, например, при высоких оборотах холостого хода или когда работает кондиционер, поэтому тормоза следует отпустить, только когда будете готовы начать движение.

- (2) **Всегда нажимайте на тормозную педаль правой ногой.**

Использование левой ноги может задержать реакцию в аварийной ситуации.

- (3) Во избежание внезапного разгона **не давайте двигателю большие обороты при переводе рычага из положения "P" или "N".**

- (4) Нажатие педали акселератора, когда другая нога находится на тормозной педали, влияет на работу тормозов и приводит к ускоренному износу тормозных накладок.

Не разгоняйте двигатель, когда нажата тормозная педаль.

Это может привести к повреждению коробки передач.

Допустимые скорости движения

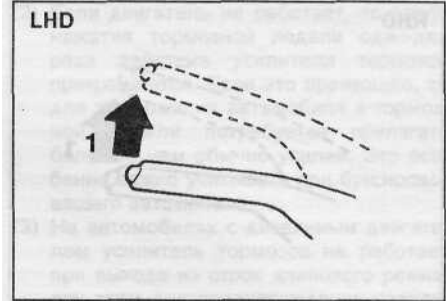
Чтобы не повредить двигатель из-за слишком больших оборотов, не превышайте допустимую скорость движения, когда рычаг селектора находится в положении "3", "2" "L" или D.

| Передача | км/ч (миль/ч) | | |
|----------|---------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Допустимая скорость | | |
| | 2000 | 2500 | |
| | | Автомобили с шинами 195/60R15 | Автомобили с шинами 205/60R15 |
| "L" | 55 (34) | 60 (37) | 65 (40) |
| "2" | 105 (65) | 115 (72) | 120 (75) |
| "3" | 165 (103) | 180 (112) | 185 (115) |

Ускорение для обгона

При резком разгоне автомобиля для обгона нажатие на педаль акселератора до пола приводит к автоматическому переключению с 4-й передачи на 3-ю, с 3-й на 2-ю или со 2-й на 1-ю в зависимости от скорости движения. При этом не требуется переводить рычаг селектора из положения "D", "3" или "2".

(2) Не газуйте без необходимости, когда автомобиль замедляет движение. Может произойти неожиданное ускорение автомобиля, если рычаг селектора не находится в положении "P" или "N". Начиная движение после остановки автомобиля, удостоверьтесь, что рычаг селектора передач находится в положении "D".



Кратковременная остановка

При кратковременных остановках, например, перед светофором автомобиль можно оставлять с включенной передачей, удерживая его на месте тормозами.

При продолжительных остановках с работающим двигателем необходимо переводить рычаг селектора в положение "N".

Стоянка

При постановке автомобиля на стоянку сначала полностью остановите его и затем затяните стояночный тормоз и переведите селектор в положение "P".

Если оставляете автомобиль без присмотра, обязательно выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.

Стояночный тормоз

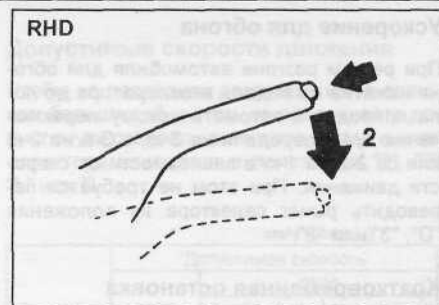
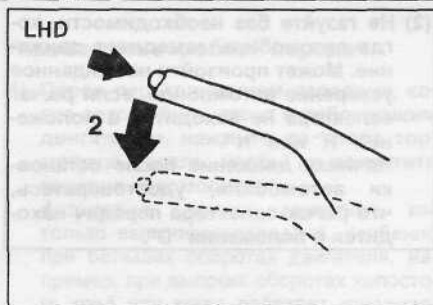
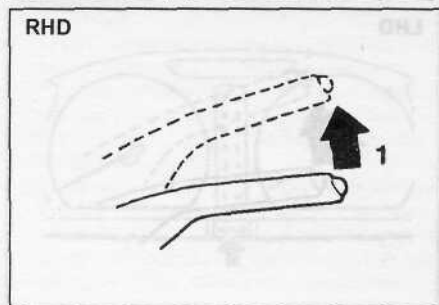
Для парковки автомобиля сначала полностью остановите его, полностью затяните стояночный тормоз и включите первую передачу (на подъеме) или задний ход (на спуске) на автомобилях с механической коробкой передач, или установите рычаг селектора передач в положение "P" на автомобилях с автоматической коробкой передач.

1 - Для затяжки стояночного тормоза потяните рычаг вверх, не нажимая на кнопку, расположенную на конце ручки.

⚠ ВНИМАНИЕ

(1) Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью акселератора, обязательно включайте стояночный и/или рабочий тормоз.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



2 - Для выключения стояночного тормоза слегка нажмите на кнопку на конце рукоятки и переведите рычаг вниз.

Паркуя автомобиль на уклоне, затяните стояночный тормоз и поверните передние колеса в сторону бордюра на уклоне; от бордюра на подъеме.

ВНИМАНИЕ

Прежде чем трогаться с места убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью выключен, а сигнальная лампа стояночного тормоза не горит. Если автомобиль движется с затянутым стояночным тормозом, тормоз перегреется, что приведет к снижению эффективности торможения и возможному отказу тормозов.

Стоянка

Стоянка на уклоне

Полностью затяните стояночный тормоз, затем у автомобиля с механической коробкой передач установите рычаг переключения передач на 1-ую передачу (на подъеме) или на заднюю передачу (на спуске). У автомобиля с автоматической коробкой передач установите рычаг селектора в положение "P".

При стоянке на уклоне для большей безопасности подложите под колеса автомобиля упоры.

Стоянка с работающим двигателем

Не допускайте продолжительной работы двигателя в закрытом или плохо вентилируемом месте. Угарный газ (СО) не имеет запаха, но чрезвычайно токсичен и опасен.

Правильно выбирайте место стоянки

Не ставьте автомобиль в таком месте, где под ним могут находиться легко воспламеняющиеся предметы, например, сухая трава, листья и т.п., так как выхлопная система с каталитическим нейтрализатором нагревается до очень высокой температуры.

Когда оставляете автомобиль

Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и запирайте все двери.

Старайтесь выбирать для стоянки автомобиля хорошо освещенное место.

Торможение

Все детали тормозной системы имеют важнейшее значение для безопасности. Регулярно обслуживайте свой автомобиль у официального дилера МИЦУБИСИ в соответствии с регламентом технического обслуживания.

Тормозная система

(1) Рабочая тормозная система разделена на два контура для того, чтобы при отказе одного из контуров автомобиль можно было остановить с помощью другого контура. Однако в случае отказа одного из контуров, ход тормозной педали увеличивается; как можно быстрее прекратите поездку и обратитесь к ближайшему официальному дилеру МИЦУБИСИ для ремонта тормозной системы.

(2) Если двигатель не работает, то после нажатия тормозной педали один-два раза действие усилителя тормозов прекращается. Если это произошло, то для торможения автомобиля к тормозной педали потребуются прилагать большее чем обычно усилие. Это особенно важно учитывать при буксировке вашего автомобиля.

(3) На автомобилях с дизельным двигателем усилитель тормозов не работает при выходе из строя клинового ремня, при этом для предупреждения водителя загорается лампа сигнализации отказа тормозной системы. В этом случае для снижения скорости автомобиля используйте торможение двигателем (переключение на более низкую передачу), а затем остановите автомобиль в безопасном месте, нажимая на тормозную педаль с большим чем обычно усилием, после чего обратитесь к ближайшему официальному дилеру МИЦУБИСИ для ремонта тормозной системы.

Сигнальная лампа

Сигнальная лампа тормозной системы показывает, правильно ли работает тормозная система вашего автомобиля. Смотрите раздел "Сигнальная лампа тормозной системы" на стр. 4-7. Периодически проверяйте исправность сигнальной лампы.

Намокание тормозов

Сразу же после начала движения проверьте на малой скорости работу тормозов, особенно если они мокрые, чтобы удостовериться, что тормоза работают нормально.

После езды под сильным дождем, после переезда через большие лужи, а также после мойки автомобиля на тормозных дисках и барабанах может образовываться водяная пленка, препятствующая нормальной работе тормозов. В этом случае просушите тормоза, несильно нажав несколько раз на тормозную педаль во время движения автомобиля.

Движение на спуске

На крутых и затяжных спусках для предотвращения перегрева тормозов надо пользоваться торможением двигателем с помощью включения пониженной передачи.

Тормозные колодки и накладки

- (1) С новыми тормозными колодками или накладками в течение первых 200 км (125 миль) пробега старайтесь по возможности избегать резкого торможения с полным усилием.
- (2) Дисковые тормоза снабжены сигнальным устройством, которое издает при торможении металлический скрежет, когда износ тормозных накладок достигает допустимого предела. При появлении этого звука, обратитесь с своему дилеру МИЦУБИСИ для замены тормозных колодок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) Не оставляйте никаких вещей рядом с тормозной педалью и не подкладываете под нее толстый напольный коврик; это может воспрепятствовать полному ходу педали, который может оказаться необходимым при экстренном торможении. Следите за тем, чтобы движение педали всегда было свободным.
- (2) Избегайте резкого торможения и не "сидите" на тормозах, поставив левую ногу во время езды на тормозную педаль. Это ведет к перегреву и стиранию тормозных накладок.

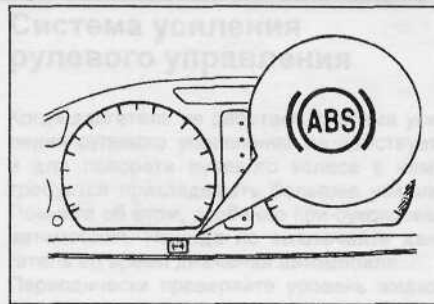
Антиблокировочная тормозная система (A.B.S.)*

При торможении во время движения автомобиля избыточное усилие нажатия на тормозную педаль или снег, лед, масло и т.п. на дороге могут вызывать блокировку и скольжение колес автомобиля. При таком скольжении сила торможения уменьшается, а тормозной путь увеличивается, при этом может произойти занос автомобиля и даже вращение вокруг вертикальной оси с потерей управляемости. ABS предотвращает блокировку колес при торможении, сохраняя способность автомобиля двигаться в требуемом направлении, улучшает его управляемость и создает оптимальную силу торможения.

Советы по управлению автомобилем

- (1) Даже если автомобиль оснащен ABS, управление автомобилем при резком торможении (когда включается ABS) несколько отличается от управления когда торможение не производится. Проявляйте осторожность при управлении в таких условиях.
- (2) Тормозной путь у автомобилей, оснащенных ABS, как правило, короче, чем у автомобилей без такой системы, но так как эта разница меняется в зависимости от состояния дороги и других факторов, соблюдайте безопасную дистанцию от автомобиля, идущего впереди, такую же, как и при отсутствии системы ABS.

- (3) Кроме того, тормозной путь на гравийных дорогах и дорогах, занесенных снегом, может быть более длинным, чем у автомобилей без системы ABS, поэтому по таким дорогам следует двигаться с пониженной скоростью.



Сигнальная лампа

Сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы должна загораться при включении зажигания и гаснуть приблизительно через 3 секунды.

Если сигнальная лампа не гаснет, это указывает на то, что антиблокировочная тормозная система не работает и действует только стандартная тормозная система. (Стандартная гидравлическая тормозная система остается работоспособной).

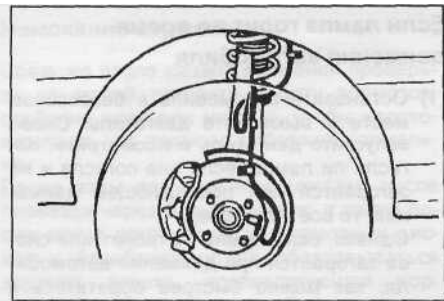
Если лампа горит во время движения автомобиля

- (1) Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель. Снова запустите двигатель и посмотрите, погасла ли лампа; если она погасла и не загорается при последующем движении, то все в порядке. Однако, если лампа не гаснет или снова загорается при движении автомобиля, как можно быстрее обратитесь к официальному дилеру МИЦУБУСИ для проверки.
- (2) После запуска двигателя с помощью соединительных проводов от внешнего источника электроэнергии, если вы попытаетесь начать движение автомобиля до того, как его аккумулятор достаточно зарядится, двигатель будет работать неравномерно и сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы будет мигать, указывая на то, что двигаться на автомобиле не следует. Однако такая ситуация вызвана просто недостаточным напряжением аккумулятора и не является неисправностью. В таком случае дайте двигателю поработать некоторое время на холостом ходу для зарядки аккумулятора.



ВНИМАНИЕ

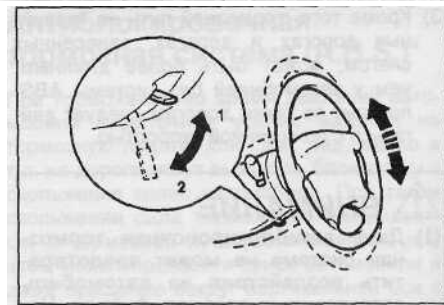
- (1) Даже антиблокировочная тормозная система не может предотвратить воздействия на автомобиль естественных законов физики. Например, она не может застраховать от дорожно-транспортных происшествий, которые могут возникнуть в результате движения на повороте со слишком большой скоростью, движения за другим автомобилем на слишком близком расстоянии и аквапланирования. Задачей водителя остается соблюдение осторожности путем правильного выбора скорости движения и использования тормозов в зависимости от условий движения.
- (2) Непременно используйте на всех четырех колесах шины одинакового типа и размера.
При установке разных шин, нормальная работа системы ABS может нарушиться.
- (3) Во избежание нарушения работы ABS, никогда не заменяйте первоначально установленный дифференциал самоблокирующимся дифференциалом.



ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Хотя при работе антаблوكировочной тормозной системы на кузове автомобиля, рулевом колесе и педали тормоза будет ощущаться некоторая вибрация, это является нормальным следствием действия системы ABS и не свидетельствует о неисправности.
- (2) После начала движения сразу же вслед за запуском двигателя из отсека двигателя будет слышен звук работающего электродвигателя, нажав при этом на тормозную педаль вы почувствуете отдачу. Этот звук и отдача связаны с самопроверкой антиблокировочной тормозной системы и не свидетельствуют о неисправности.

- (3) После движения по дорогам, покрытым снегом, удалите весь снег и лед, которые могли налипнуть на колеса и возле них. При этом, соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчики скорости вращения колес и провода, расположенные рядом с каждым колесом автомобиля, оснащенного антиблокировочной тормозной системой.
- (4) При низких скоростях движения (приблизительно до 10 км/час [6 миль/ч]) система ABS не работает, и тормозная система действует как обычная тормозная система автомобилей без ABS.



Регулировка высоты рулевого колеса

Для регулировки высоты, удерживая рулевое колесо рукой, откройте стопор, повернув его рычаг вниз, и установите рулевое колесо на наиболее удобную для вас высоту.

После регулировки закройте стопор, повернув рычаг вверх.

- 1 - Стопор заперт
- 2 - Стопор открыт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (1) После регулировки высоты рулевого колеса убедитесь в том, что рычаг установлен в запорное положение.
- (2) Не регулируйте высоту рулевого колеса во время движения автомобиля.
- (3) При открытии стопора наклона рулевого колеса переведите рычаг в положение 2 и удерживайте рулевое колесо рукой во избежание его падения в низшее положение.

Система усиления рулевого управления

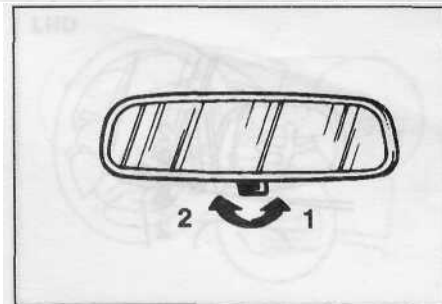
Когда двигатель не работает, система усиления рулевого управления не действует, и для поворота рулевого колеса к нему требуются прикладывать большее усилие. Помните об этом, особенно при буксировке автомобиля. Никогда не выключайте двигатель во время движения автомобиля. Периодически проверяйте уровень жидкости в системе усиления рулевого управления.

На автомобилях, оснащенных усилителем с электронным управлением, ухудшение управляемости на низких скоростях свидетельствует о неисправности усилителя рулевого управления. Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель. Снова запустите двигатель. Если работа рулевого управления восстановилась, неисправности нет. Если по-прежнему необходимо повышенное усилие для поворота рулевого колеса, обратитесь к официальному дилеру.

ВНИМАНИЕ

На автомобилях с усилителем рулевого управления не оставляйте рулевое колесо в положении максимального поворота.

Это может привести к выходу из строя насоса усилителя рулевого управления из-за недостаточной смазки.



Внутреннее зеркало заднего вида

В нижней части зеркала имеется рычаг, позволяющий регулировать положение зеркала для уменьшения ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей в ночное время.

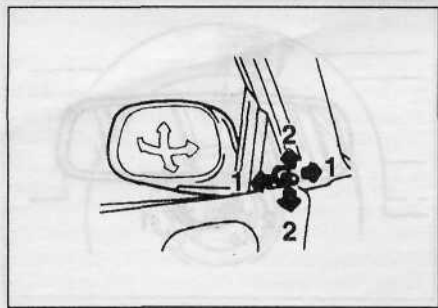
- 1 - Нормальное положение
- 2 - Уменьшение ослепления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это опасно.

Обязательно отрегулируйте зеркало до начала движения.

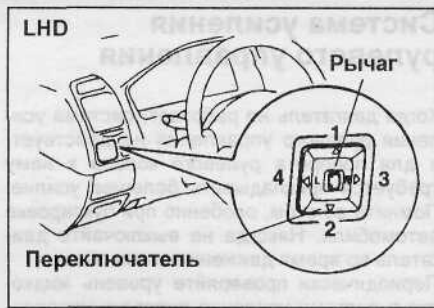
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



Наружные зеркала заднего вида*

Установите зеркала заднего вида по вашему желанию, перемещая рычаг в направлениях, указанных стрелками.

- 1 - Влево и вправо
- 2 - Вверх и вниз



Наружные зеркала заднего вида с дистанционным электрическим управлением*

Наружными зеркалами заднего вида можно управлять, когда ключ зажигания находится в положении "ON" или "ACC".


Переведите рычаг из центрального положения в ту сторону, с которой расположено зеркало, требующее регулировки:

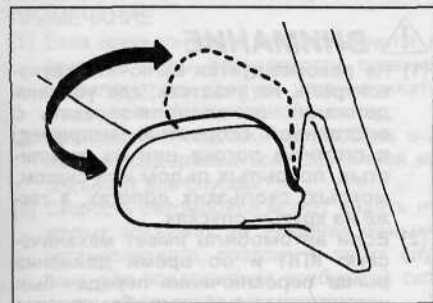
- L - Регулировка левого наружного зеркала
- K - Регулировка правого наружного зеркала

Для регулировки положения зеркала нажмите соответствующие кнопки: влево, вправо, вверх или вниз.

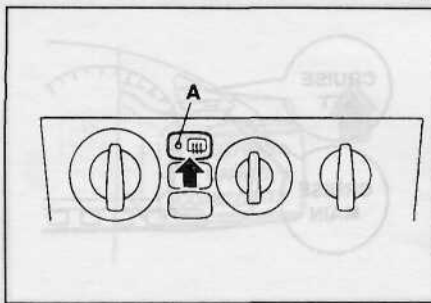
- 1 - Вверх
- 2 - Вниз
- 3 - Вправо
- 4 - Влево



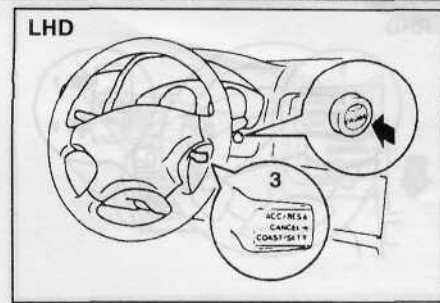
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это опасно.
Обязательно отрегулируйте зеркала перед началом движения.



Наружное зеркало можно повернуть к боковому окну **во** избежание его повреждения при парковке автомобиля в тесных местах.



При включении выключателя обогревателя заднего стекла наружные зеркала заднего вида очищаются от запотевания или обледенения. Электрический ток проходит через нагревательные элементы внутри зеркал, нагрев которых приводит к очистке ото льда или конденсата. При включении обогревателя стекла горит контрольная лампа (A).



Автоматический контроль скорости движения (круиз-контроль)*

Нужная скорость движения [от 40 км/ч до 200 км/ч] может быть установлена и поддерживаться без нажатия на педаль акселератора. Эта функция особенно удобна во время движения по магистрали.

Включение

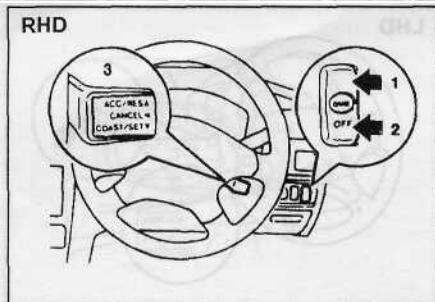
[Для LHD]

Для включения нажмите на главный выключатель, для выключения нажмите еще раз.

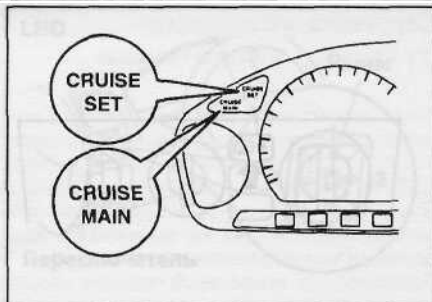
[Для RHD]

- 1 - Главный выключатель включен
- 2 - Главный выключатель выключен

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



Нажмите главный выключатель (загорится лампа индикации), затем, выдерживая нужную скорость, переместите вниз переключатель (3) установки скорости, который расположен на рулевом колесе.



Когда включен автоматический контроль скорости, в панели приборов горит лампа индикации "CRUISE SET".

ВНИМАНИЕ

- (1) Не рекомендуется включать круиз-контроль на участках, где условия движения не позволяют ехать с постоянной скоростью, например, в плотном потоке или на извилистых, покрытых льдом или снегом, мокрых, скользких дорогах, а также на крутых спусках.
- (2) Если автомобиль имеет механическую КПП и во время движения рычаг переключения передач был установлен в нейтраль без нажатия на педаль сцепления, обороты двигателя сильно возрастут и двигатель может выйти из строя.
- (3) Не выключайте зажигание во время движения автомобиля. Если ключ зажигания установлен в положение OFF, главный переключатель будет автоматически выключен. Для поддержания постоянной скорости во время движения снова включите главный переключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Если круиз-контроль не используется, в качестве меры безопасности главный переключатель следует устанавливать в положение "выключено".
- (2) Помните, что скорость автомобиля может не поддерживаться постоянно на подъемах или спусках.
- (3) Скорость автомобиля может падать на крутых подъемах до значения меньше установленного, поэтому в таких случаях для поддержания требуемой скорости используйте акселератор.
- (4) Скорость автомобиля может увеличиваться на крутых спусках до значения больше установленного. Если скорость автомобиля существенно возросла, выключите круиз-контроль. (См. "Выключение" на стр.5-31).



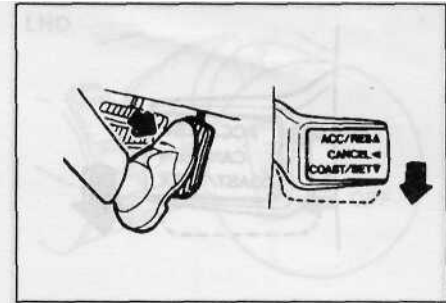
Увеличение выбранной скорости

Увеличить выбранную скорость можно двумя способами.

Переключатель "Установка скорости" (Speed set)

Переместите переключатель установки скорости вверх. Удерживайте его в этом положении, пока не достигните необходимой более высокой скорости.

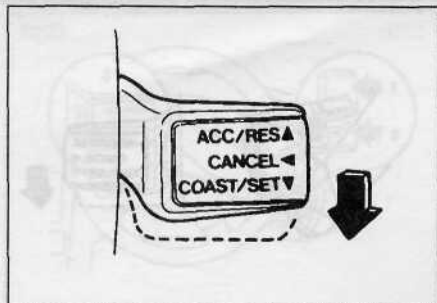
Для небольшого увеличения скорости переместите переключатель установки скорости вверх менее чем на 0,5 сек. и отпустите его. При каждом таком действии скорость автомобиля увеличивается на 1,6 км/ч (1 миль/ч).



Акселератор

Используйте педаль акселератора для увеличения скорости автомобиля и, по достижении нужной скорости, переместите переключатель установки скорости вниз.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ



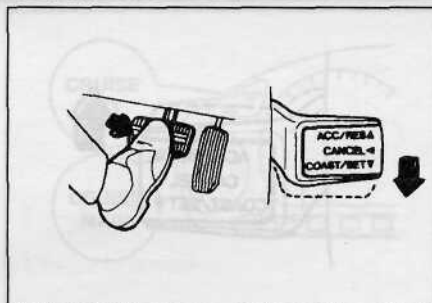
Уменьшение выбранной скорости

Уменьшить выбранную скорость можно двумя способами.

Переключатель "Установка скорости" (Speed set)

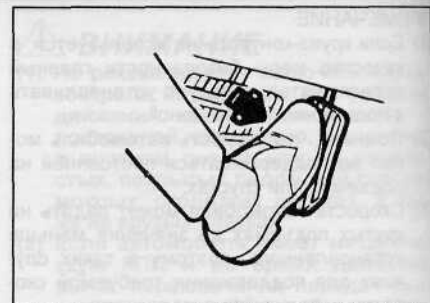
Переместите переключатель установки скорости вниз и удерживайте его в этом положении, пока не достигните необходимой более низкой скорости. Достигнув нужной скорости, отпустите переключатель.

Для небольшого снижения скорости переместите переключатель установки скорости вниз менее чем на 0,5 сек. и отпустите его. При каждом таком действии скорость автомобиля снижается на 1,6 км/ч (1 миль/ч).



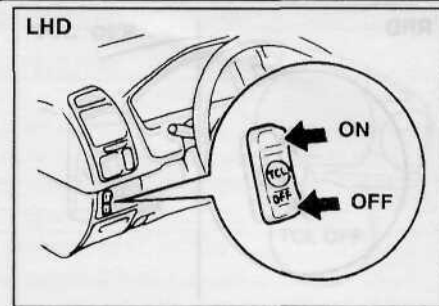
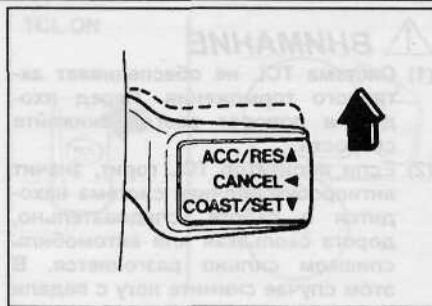
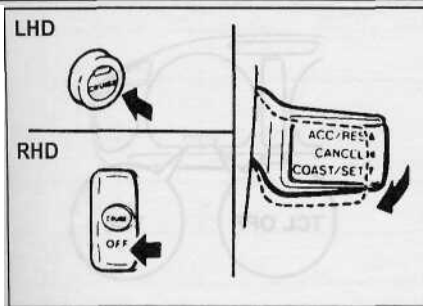
Педаль тормоза

Используйте педаль тормоза для снижения скорости автомобиля и, по достижении нужной скорости, переместите переключатель установки скорости вниз.



Ускорение для обгона

Нажмите на педаль акселератора, как обычно. Когда педаль будет отпущена, скорость автомобиля вернется к установленному значению.



Выключение

Переместите переключатель установки скорости на себя или выключите главный выключатель. Система контроля скорости может быть выключена автоматически одним из следующих способов.

- (1) Легким нажатием на педаль тормоза или нажатием на педаль тормоза для снижения скорости.
- (2) Нажатием на педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач).
- (3) Перемещением рычага переключения передач в нейтральное положение (автомобили с автоматической коробкой передач).
- (4) Если на крутом уклоне и т.п. скорость автомобиля снижается на 15 км/ч (9 миль/ч) или более по отношению к установленной скорости.
- (5) Если скорости автомобиля снижается до 40 км/ч (25 миль/ч) и менее.

Восстановление заданной скорости

Если при отключении круиз-контроля переключателем установки скорости или одним из описанных выше способов (1) - (5) скорость автомобиля не снижалась ниже 40 км/ч (25 миль/ч), ранее установленная скорость может быть автоматически восстановлена перемещением переключателя установки скорости вверх.

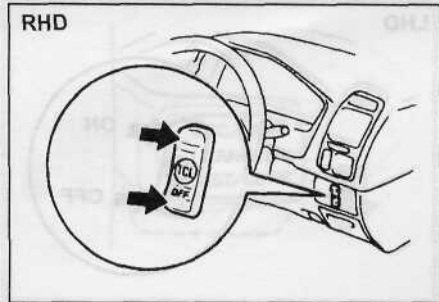
Однако при любом из указанных ниже условий использование переключателя установки скорости не приведет к восстановлению ранее установленной скорости. В этих случаях выполните процедуру установки скорости с самого начала.

- (1) Двигатель был выключен.
- (2) Выключен главный выключатель.

Антипробуксовочная система (TCL)*

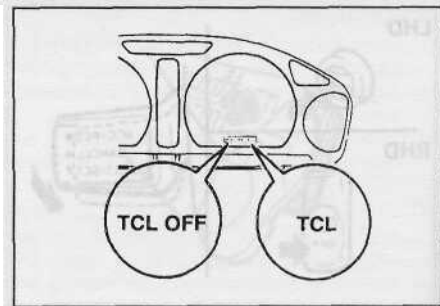
На скользких дорогах антипробуксовочная система (TCL) исключает проскальзывание ведущих (передних) колес, облегчая трогание с места. Эта система обеспечивает также достаточное ведущее усилие и управляемость при выполнении поворотов с повышенной скоростью.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ

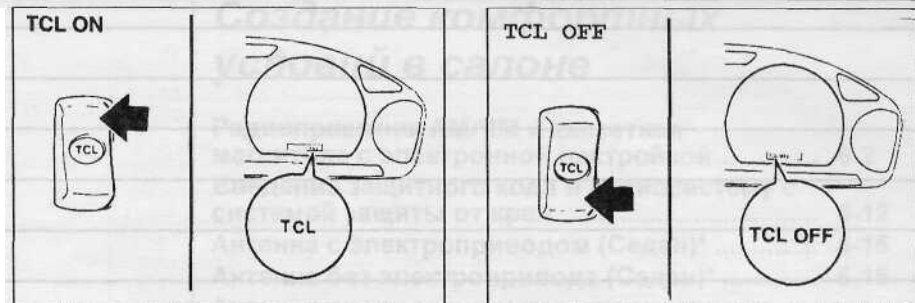


ВНИМАНИЕ

- (1) Система TCL не обеспечивает активного торможения. Перед входом в поворот всегда снижайте скорость.
- (2) Если индикатор TCL горит, значит антипробуксовочная система находится в работе, следовательно, дорога скользкая или автомобиль слишком сильно разгоняется. В этом случае снимите ногу с педали газа и поддерживайте умеренную скорость.
- (3) Во время движения на автомобиле по заснеженной или покрытой льдом дороге, используйте колесные цепи или зимние шины и двигайтесь на умеренной скорости.
- (4) При использовании шин типа шины от запасного колеса, которая по размеру отличается от стандартной, убедитесь в том, что выключатель TCL выключен.



Лампы индикации и сигнализации
Лампы индикации должны загораться при включении зажигания, если при этом выключатель TCL также включен, и гаснуть после запуска двигателя.
Если лампы индикации не горят, проверьте их у официального дилера МИЦУБУСИ.



ВНИМАНИЕ

Если в устройстве возникла неисправность, индикатор TCL-OFF будет гореть или мигать. Если индикатор TCL-OFF горит или мигает, остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель. Затем снова запустите двигатель и проверьте, погас ли индикатор TCL-OFF. Если индикатор горит даже после запуска двигателя, проверьте автомобиль у официального дилера МИЦУБИСИ.

Режим TCL

Нажмите на выключатель TCL со стороны включения. В общем случае выключатель должен находиться в этом положении.

Когда антипробуксовочная система включена, на панели приборов горит индикатор работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- (1) Во время запуска двигателя из отсека двигателя слышен щелчок; это звук связан с проверкой антипробуксовочной системы.
- (2) При выезде из грязи или свежего снега, нажатие на педаль акселератора может не привести к увеличению оборотов двигателя.

Режим TCL выключено

Для выключения системы TCL нажмите на выключатель TCL со стороны выключения. Антипробуксовочная система будет выключена, а на панели приборов загорится индикатор TCL-OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выключите двигатель. Затем запустите его снова и выключатель TCL будет автоматически включен.